



L'ÉDUCATION  
DONNE DE  
LA FORCE

CAMPAGNE NATIONALE...

CAMPAGNE À GENÈVE...



Fédération Suisse pour la  
Formation des Parents  
Schweizerischer Bund  
für Elternbildung  
Federazione Svizzera per la  
Formazione dei Genitori



pro juventute

District Genève

[www.e-e-e.ch](http://www.e-e-e.ch)  
educazione – éducation – erziehung



Mouvement Populaire  
des Familles



LES HUIT PILIERS...  
d'une éducation solide

[www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch)

☎ 022 328 22 23



L'ÉDUCATION  
DONNE DE  
LA FORCE

TRIBUNE DE GENÈVE

LAC

Avec le soutien de la  
Loterie Romande



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE  
Département de la solidarité et de l'emploi

100% SÉRIÉUX SA

Programme régulièrement actualisé:

www.inforfamilles.ch

022 328 22 23



Calendrier  
2006-2007

### SEPTEMBRE 2006, LE MOIS ÉDQUER C'EST... ENCOURAGER

- Conférence mardi 12 septembre 06, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 19 septembre 2006, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de septembre sur Léman Bleu télévision

### OCTOBRE 2006, LE MOIS ÉDQUER C'EST... ACCEPTER LE CONFLIT

- Conférence mardi 3 octobre 2006, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 17 octobre 2006, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long d'octobre sur Léman Bleu télévision

### NOVEMBRE 2006, LE MOIS ÉDQUER C'EST... AMENER À L'AUTONOMIE

- Conférence mardi 7 novembre 06, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 21 novembre 06, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose:
  - un clip sur le thème, à voir tout au long du mois sur Léman Bleu télévision
  - *Colloque petite enfance* «Tout petit je vois grand» vendredi 25 et samedi 26 novembre 06

### FÉVRIER 2007, LE MOIS ÉDQUER C'EST... MONTRER SES SENTIMENTS

- Conférence mardi 6 février 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 20 février 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de février sur Léman Bleu télévision

### MARS 2007, ÉDQUER C'EST... METTRE DES LIMITES

- Conférence mardi 6 mars 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 20 mars 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de mars sur Léman Bleu télévision

### AVRIL 2007, ÉDQUER C'EST... PRENDRE LE TEMPS

- Conférence mardi 3 avril 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 17 avril 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long d'avril sur Léman Bleu télévision

### MAI 2007, ÉDQUER C'EST... SAVOIR ÉCOUTER

- Conférence mardi 1<sup>er</sup> mai 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 15 mai 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose:
  - un clip sur le thème, à voir tout au long de mai sur Léman Bleu télévision
  - *Festival du livre et de la petite enfance* ~~le 25 et sa 26 mai 06~~ c'est pas les vraies dates

### JUIN 2007, LE MOIS ÉDQUER C'EST... BEAUCOUP D'AMOUR

- Conférence mardi 5 juin 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 17 avril 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de juin sur Léman Bleu télévision

# TRIBUNE DE GENÈVE

PARTENAIRE OFFICIEL

## Donne toute sa force

afin de soutenir la campagne



L'ÉDUCATION  
DONNE DE  
LA FORCE

en vous offrant un suivi rédactionnel  
des 8 conférences, comptes-rendus  
et autres événements.

ABONNEZ-VOUS AU NUMÉRO GRATUIT 0800 850 150 OU SUR [WWW.TDG.CH](http://WWW.TDG.CH) ...

et  
recevez  
en  
plus:\*

- Tous les suppléments inclus
- Un 13<sup>e</sup> mois d'abonnement gratuit
- Plus de Fr. 350.- d'économie par rapport à l'achat au numéro
- Tous les avantages du Club Tribune de Genève
- L'abonnement annuel à l'édition électronique offert
- Une petite annonce gratuite

\*Pour tout abonnement  
annuel 6 jours sur 6 à 359.-



IMPRESSUM...

## Campagne nationale

### La campagne nationale sur l'éducation organisée par la Fédération suisse pour la formation des parents FSFP

L'éducation nous concerne tous, parlons-en. Contribuons à faire respecter les droits des enfants et veillons à ce que les parents et toutes les personnes en charge d'enfants reçoivent le soutien et l'encouragement dont elles ont besoin. Le travail de la Fédération suisse pour la formation des parents FSFP porte sur quatre grands axes: informer sur les questions qui touchent à l'éducation, faire connaître aux familles les endroits où obtenir de l'aide ou des informations, favoriser la discussion sur l'éducation en tant que tâche collective et valoriser le travail éducatif des parents.

Vos idées ou suggestions au sujet de cette campagne sont les bienvenues; nous nous réjouissons de vos commentaires.

Fédération suisse pour la formation des parents FSFP  
Passage St-Antoine 7, 1800 Vevey  
T/F 021 922 31 22  
E-mail: [fsfp@bluemail.ch](mailto:fsfp@bluemail.ch)

### Conception et première réalisation

Service de la jeunesse de la ville de Nuremberg, campagne «Erziehung im Bündnis für Familie», soutenue par le «Bayerische Staatsministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie und Fraue». Site: [www.kampagne-erziehung.de](http://www.kampagne-erziehung.de)

### Traduction et adaptation française

Ecole des parents de Neuchâtel, avec le soutien du Service de la jeunesse de Neuchâtel et du secrétariat romand de la FSFP.

## Campagne genevoise

### Reprise de la campagne à Genève

La coordination du volet genevois de cette campagne a été confiée à la Fondation pro jeunesse Genève, ainsi qu'au Mouvement Populaire des Familles par la Commission cantonale de la famille du canton de Genève.

Secrétariat de la campagne  
*l'éducation donne de la force*  
pro jeunesse Genève  
Rue de l'Aubépine 1  
1205 Genève  
T 022 328 55 78  
F 022 328 55 80  
[www.proju.ch](http://www.proju.ch)

### Planification et adaptation de la communication

Etienne & Etienne, Genève  
[www.etienne-etienne.ch](http://www.etienne-etienne.ch)



**Mme Marie-Françoise de Tassigny**  
Présidente de la Commission cantonale  
de la famille du canton de Genève

## Chers Parents

**Q**ui d'entre nous n'a pas déjà eu le sentiment d'être dépassé par ses responsabilités éducatives ou coupable de ne pas être à la hauteur de la tâche que cela représente?

La campagne que nous avons le plaisir de vous proposer vous donne l'occasion d'occuper la première place dans l'éducation de vos enfants.

La Commission cantonale de la famille a trouvé très important d'organiser la campagne *l'éducation donne de la force* à Genève. En effet, c'est un sujet qui nous touche tous dans notre vie quotidienne. En tant que mère et grand-mère, je suis bien placée pour le comprendre et j'espère très sincèrement que les actions menées par nos motivations répondent à vos attentes.

La campagne genevoise, se déroulera de septembre 2006 à juin 2007, elle s'articulera autour de **8 «piliers» identifiés comme servant de base à une éducation équilibrée et harmonieuse.**

L'introduction de chaque nouveau «pilier» sera accompagnée d'une conférence publique gratuite et de nombreuses activités seront proposées par les multiples organismes et associations impliqués qui souhaitent mieux faire connaître leurs actions.

Nous souhaitons ainsi, chers Parents, quel que soit votre modèle familial ou votre origine, que chacun d'entre vous puisse trouver des ressources d'informations et d'échanges qui vous seront utiles dans votre quotidien.

Je vous adresse, mes meilleurs messages.

# Les huit piliers d'une éducation solide

**M**ais qu'entend-on par «éducation solide»? Les parents peuvent trouver quantité d'informations sur l'éducation dans les innombrables magazines et livres spécialisés à leur disposition. Cette brochure ne se pose pas en guide exhaustif. Elle a plutôt pour objectif de formuler huit points essentiels, les huit principaux piliers d'une éducation solide.

«L'éducation est un processus vivant et captivant. L'effort qu'elle demande est parfois astreignant, mais elle est avant tout source de plaisir et joue un rôle important dans notre société:  
**une éducation solide amène la société à apprécier les enfants et les enfants à bien se sentir dans le monde qui les entoure.»**





...encourager

*p. 10-11*

...accepter le conflit

*p. 12-13*

...amener à l'autonomie

*p. 14-15*

...montrer ses sentiments

*p. 16-17*

...mettre des limites

*p. 18-19*

...prendre le temps

*p. 20-21*

EDUQUER, C'EST...

...savoir écouter

*p. 22-23*

...beaucoup d'amour

*p. 24-25*

## encourager

**F**ace à tout ce qu'ils doivent apprendre et entreprendre, les enfants ont besoin de beaucoup de courage et d'assurance. C'est ainsi qu'ils apprennent à assumer des responsabilités, à s'impliquer et à ne pas se laisser trop facilement influencer.

**Pour développer leur courage et leur assurance, les enfants ont besoin de deux choses: être contents de ce qu'ils ont déjà fait, et que leurs efforts soient reconnus. Comment les parents peuvent-ils encourager leurs enfants?**

- Les enfants veulent être aimés en tant que personnes et pas seulement pour leurs succès. Ils sont facilement motivés mais aussi facilement découragés. C'est pourquoi les parents doivent être attentifs et positifs.
- Pour acquérir de la confiance, il faut avoir connu le succès. Si, lorsqu'ils se livrent à leurs expériences, les enfants peuvent se tromper sans se faire gronder, ils apprendront aussi à supporter égratignures et autres accidents mineurs. En se chargeant de menus travaux et en acceptant des responsabilités à leur hauteur, les enfants gagnent en estime d'eux-mêmes.
- Les enfants ont besoin d'être complimentés, non seulement pour leur réussite mais aussi pour leurs efforts. Les louanges doivent être proportionnées, faute de quoi elles perdent leur valeur.
- De petites astuces permettent de prévenir d'inutiles frustrations. Ainsi, on choisira pour les petits des vêtements qu'ils peuvent enfiler eux-mêmes.
- Ce qui vaut pour les enfants vaut également pour les adultes: les parents qui accordent à leurs enfants le droit à l'erreur s'accordent aussi la liberté d'en commettre.

### SEPTEMBRE 2006, LE MOIS ÉDUQUER C'EST... ENCOURAGER

- Conférence mardi 12 septembre 06, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 19 septembre 2006, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de septembre sur Léman Bleu télévision
- Programme régulièrement actualisé: [www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23





OCTOBRE 2006, LE MOIS ÉDUIQUER C'EST... ACCEPTER LE CONFLIT

- Conférence mardi 3 octobre 2006, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 17 octobre 2006, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long d'octobre sur Léman Bleu télévision
- Programme régulièrement actualisé: [www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23

# accepter le conflit

**D**es disputes, il en surgit dans toutes les familles, cela n'a rien de dramatique. S'affirmer, dire non, c'est montrer qu'on supporte les tensions, qu'on n'est pas indifférent, qu'on souhaite convaincre, c'est trouver des compromis et se réconcilier.

**Les disputes permettent aux enfants de développer d'importantes compétences sociales qui ne s'acquièrent pas dans le vide, par miracle. Pour que les conflits puissent être résolus et ne causent pas de tensions supplémentaires, il convient cependant d'observer quelques règles.**

- Il n'y a pas de sujet tabou. Les enfants doivent aussi pouvoir manifester des sentiments négatifs tels que l'aversion ou la colère sans être pour autant rabroués.
- Les adultes sont généralement en position de force. Ils doivent donc veiller à ne pas blesser les enfants par des mots trop durs ou d'autres formes de violence, ils doivent prendre leurs requêtes au sérieux.
- On peut très bien conclure que, sur telle question, on n'est pas du même avis. C'est alors l'occasion, pour les enfants comme pour les adultes, d'exercer leur tolérance.
- Les enfants doivent pouvoir se disputer sans que les adultes se sentent obligés d'intervenir. Mais lorsque les disputes tournent trop injustement au désavantage des plus faibles, on calmera le jeu et fera appel au respect mutuel; avec affection, mais très clairement.
- Les adultes sont des modèles importants. Les enfants apprennent à gérer les tensions lorsque leurs parents sont eux-mêmes capables de rester respectueux dans leurs conflits. Les enfants ne souffrent pas tant des conflits que de leurs dérapages: reproches et commentaires blessants, violences domestiques. Les adultes peuvent parfaitement expliquer aux enfants les raisons de leurs disputes, dans un langage adapté à leur âge, et sans les contraindre à prendre parti.
- S'il est important d'accepter d'éventuelles disputes, il est tout aussi important de savoir se réconcilier. Lorsqu'une dispute entre enfants semble sans issue, les parents peuvent intervenir. Ils chercheront en particulier à réconcilier leur petit monde avant le coucher pour que chacun puisse dormir tranquillement.

# amener à l'autonomie

**L**es enfants ont besoin de moments de liberté qu'ils doivent avoir le droit d'aménager à leur façon. Dès l'âge d'un an, on les voit gagner en autonomie. Ils apprennent à manger tout seuls, à être séparés de plus en plus longtemps de leurs parents; plus tard, ils souhaitent gérer leurs loisirs, leurs sorties, leur argent de poche.

**L'autonomie est essentielle pour conduire l'enfant à l'indépendance et à la responsabilité. Comment faire la part des choses entre laxisme et encouragement à l'autonomie?**

- Les enfants qui sont impliqués dans le quotidien des familles apprennent une foule de choses utiles pour l'avenir. Ainsi, lorsqu'un enfant a eu l'occasion d'étudier le plan d'une ville avec sa maman ou d'aider son papa à réparer le vélo, il sera plus tard d'autant plus à même de le faire seul.
- L'autonomie s'acquiert progressivement. Les enfants fréquentant l'école primaire arrivent à gérer l'argent de poche (une somme modeste) remis chaque semaine. Plus tard, les adolescents se débrouillent bien avec un compte où une somme leur est versée mensuellement, laquelle peut éventuellement couvrir les dépenses scolaires et l'achat des vêtements.
- Certaines mesures pratiques peuvent donner aux enfants assez de sécurité pour qu'ils puissent exercer leur autonomie. Ainsi, avec un téléphone portable ou une carte téléphonique, un enfant de onze ans qui se rend dans un quartier inconnu pour y retrouver un copain ou une copine se sent plus en sécurité. Et ses parents sont rassurés.
- Les goûts peuvent fortement diverger d'une génération à l'autre. En matière de hobbies, de look, d'amis, de décoration de chambre. Les enfants doivent pouvoir faire leurs propres choix, dans le respect toutefois des règles édictées par leurs parents. La tolérance atteint ses limites lorsque la santé et le bien-être des enfants est en jeu. Si un(e) adolescent(e) se met à fumer, il est évident que cela ne contribue pas à son bon développement.



- La puberté est un moment critique où les jeunes réclament une grande autonomie et peuvent subitement se rebeller contre leurs parents. Les jeunes doivent alors comprendre qu'il n'existe pas de liberté sans limites, faute de quoi ils risquent de perdre pied. De leur côté, les parents, doivent pouvoir guider leurs adolescents et les aider à découvrir leur propre voie. - Il s'agit du passage à la vie d'adulte.

## NOVEMBRE 2006, LE MOIS ÉDUIQUER C'EST... AMENER À L'AUTONOMIE

- Conférence mardi 7 novembre 06, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 21 novembre 06, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose:
  - un clip sur le thème, à voir tout au long du mois sur Léman Bleu télévision
  - *Colloque petite enfance* «Tout petit je vois grand» vendredi 25 et samedi 26 novembre 06
- Programme régulièrement actualisé: [www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23



## FÉVRIER 2007, LE MOIS ÉDUCER C'EST... MONTRER SES SENTIMENTS

- Conférence mardi 6 février 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 20 février 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de février sur Léman Bleu télévision
- Programme régulièrement actualisé: [www.informfamilles.ch](http://www.informfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23

# montrer ses sentiments

**A**mour, joie, tristesse, peine et colère, les sentiments font partie de la vie de famille. Les enfants manifestent leurs sentiments de façons très variées : les uns font des câlins, les autres offriront plus volontiers un dessin.

**Il est important pour les enfants, et leur bon développement, de comprendre les sentiments et d'apprendre à les gérer.**

- Les enfants doivent pouvoir extérioriser leurs sentiments, qu'ils soient positifs ou négatifs. Sous réserve des règles de politesse, chaque enfant peut le faire à sa manière, bruyamment ou silencieusement. L'époque où les garçons ne devaient pas pleurer et les filles ne pas se mettre en colère est révolue.
- Parfois, les adultes trouvent les démonstrations de sentiments des enfants déplacées. On peut demander à l'enfant de se maîtriser, mais il devra comprendre que ce n'est pas son sentiment, mais son comportement qui est inadéquat.
- Les enfants veulent que leurs sentiments soient pris au sérieux. Les petites ou grandes catastrophes les ébranlent différemment que les adultes. Le mieux est de réagir avec calme.
- Certains jeunes préfèrent garder pour eux ce qui les émeut. Si leur comportement change de façon sensible, il est important que les parents en cherchent la cause et fassent régner un climat de confiance. Même les enfants timides ou introvertis devraient pouvoir confier ce qui les tracasse.
- Dans le monde des sentiments, les petits apprennent aussi des grands. Les parents peuvent tout à fait montrer leurs sentiments et les expliquer avec des mots à la portée de leurs enfants. Il est certain que les enfants ont des antennes : lorsqu'il se passe quelque chose, ils le perçoivent. Ce qui les inquiète, c'est de sentir qu'il se passe quelque chose mais que leurs parents ne leur en parlent pas. Les parents, comme les enfants, ne sont pas à l'abri d'une colère déplacée. Il est alors important de s'excuser ; reconnaître une faute, ce n'est pas faire preuve de faiblesse !

# mettre des limites

**M**ettre des limites et s'y tenir est pour beaucoup de parents la tâche la plus importante, mais aussi la plus difficile. Les enfants et les adolescents sont de véritables champions dans l'art de mettre la patience et la cohérence de leurs parents à l'épreuve.

**Il est pourtant indispensable de poser des limites, cela pour deux raisons: pour protéger les enfants contre les dangers domestiques et du monde extérieur; les règles dont ils comprennent le sens leur donnent un sentiment de sécurité.**

**Il est souvent difficile de contrarier les désirs des enfants. Cependant, à long terme, la vie familiale sera facilitée si parents et enfants ont une vision claire des limites à ne pas outrepasser. Dans la vie, comme lorsque l'on joue, certaines règles doivent être impérativement respectées.**

- Les limites doivent être clairement définies. Les règles édictées par les adultes doivent résulter d'une réflexion. Les enfants en âge de comprendre respectent mieux les demandes ou les interdits dont on leur explique les raisons.
- Lorsqu'on fixe des limites, il faut aussi s'y tenir. Evidemment, les parents n'iront pas au lit à la même heure que leurs enfants ! Par contre, c'est en se brossant régulièrement les dents qu'ils donneront le meilleur exemple.
- Poser des limites et ne pas les respecter est absurde. Etre conséquent renforce sa crédibilité et donne à l'enfant le sentiment d'être pris au sérieux.
- Lorsque un enfant enfreint une règle, il est important que les adultes réagissent fermement et sans se contredire. Les enfants sont sécurisés si les règles appliquées par leurs parents et les autres personnes en charge de leur éducation suivent une même logique, même si les styles d'application ne sont pas identiques. Parfois un «non» clair ou un avertissement ne suffisent pas. Lorsqu'une punition s'impose, elle devrait être la conséquence directe du comportement de l'enfant. Un enfant peut comprendre une «punition logique».



- Les parents doivent aussi respecter certaines règles en matière de punition. La violence est à exclure sous toutes ses formes: les coups mais aussi la violence psychique, comme par exemple le retrait d'attention.
- Une règle, lorsqu'elle n'a plus de sens, doit être abandonnée ou adaptée à la situation du moment. Les enfants ne vont pas soudainement perdre leurs repères si l'on retarde une fois l'heure du coucher.

## MARS 2007, ÉDUCER C'EST... METTRE DES LIMITES

- Conférence mardi 6 mars 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 20 mars 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de mars sur Léman Bleu télévision
- Programme régulièrement actualisé: [www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23



# prendre le temps

**J**ouer, parler, lire, découvrir le monde avec ses enfants...  
Au travers des activités familiales, les enfants apprennent quantité de choses utiles pour la vie, et les rapports familiaux ne peuvent qu'en bénéficier.

**Beaucoup d'enfants et d'adolescents souhaiteraient passer plus de temps avec leurs parents. On peut y parvenir ainsi.**

- Prendre le temps ne signifie pas forcément s'adonner à des activités coûteuses. Les enfants apprécient beaucoup une sortie à la piscine, une excursion en forêt ou un tour à vélo. Des hobbies communs sont autant d'occasions de passer du temps ensemble.
- Dans le quotidien, les enfants ont besoin de temps et d'attention. On peut allier l'utile à l'agréable. Les tâches ménagères peuvent devenir un plaisir partagé si on ne les présente pas comme des corvées. De nombreuses familles éteignent régulièrement les dévoreurs de temps que sont les téléviseurs et les *play-stations*. Les heures ainsi libérées leur permettent de partager bien des plaisirs communs.
- Les parents devraient en particulier accorder de l'attention à leurs enfants lorsque ceux-ci en ont vraiment besoin, par exemple lorsqu'ils ont trop de peine avec leurs devoirs ou qu'un pneu de leur vélo est crevé. Les rituels, comme lire une histoire avant d'éteindre, sont peut-être parfois un peu contraignants pour les parents, mais ils apportent beaucoup à l'enfant.
- Les parents qui disposent de peu de temps pour leur famille en raison de leurs engagements professionnels ne doivent pas pour autant avoir mauvaise conscience. En définitive, l'important c'est que les heures passées avec des enfants soient de qualité. Si le temps est compté, les grands-parents, les tantes ou les amis peuvent prendre le relais.

## AVRIL 2007, ÉDUQUER C'EST... PRENDRE LE TEMPS

- Conférence mardi 3 avril 07, 20h, Uni-Dufour
- Café de parents mardi 17 avril 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long d'avril sur Léman Bleu télévision
- Programme régulièrement actualisé: [www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23

# savoir écouter

**E**couter son enfant, c'est lui offrir de l'attention et veiller à comprendre ses préoccupations. Occupés à grandir et à trouver leur place dans le monde, les enfants font quotidiennement de nouvelles découvertes et de nouvelles expériences. Pour leur donner sens, ils ont besoin de l'oreille attentive de leurs parents.

Chaque famille devrait avoir régulièrement l'occasion de dialoguer, sous forme de conseils de famille ou de moments ritualisés lors d'un repas en commun.

Avec les plus petits, on peut prendre l'habitude d'une discussion à un moment choisi. Ecouter demande de l'attention. Voici quelques conseils utiles.

- Les phrases se terminent parfois autrement qu'on l'aurait supposé, peut-être par une information essentielle. C'est pourquoi il est important de laisser parler sans interrompre.
- Les commentaires ou conseils précipités sont rarement de mise. Les enfants se sentent davantage pris au sérieux lorsqu'on essaie de trouver des solutions avec eux.
- Afin de prévenir les malentendus, il est utile de s'assurer qu'on s'est bien compris.
- Dans une bonne discussion, mieux vaut ne pas être dérangé. On éteindra la télévision et, pour une fois, on laissera sonner le téléphone.
- En racontant leurs aventures, les enfants se perdent parfois dans les détails. Dans ce cas, il est utile de les aider à synthétiser leur pensée. Par ailleurs, les parents encourageront les enfants timides ou introvertis à s'exprimer davantage.

## MAI 2007, ÉDUQUER C'EST... SAVOIR ÉCOUTER

- Conférence mardi 1<sup>er</sup> mai 07, 20h, Uni-Dufour
- Café de parents mardi 15 mai 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose:
  - un clip sur le thème, à voir tout au long de mai sur Léman Bleu télévision
  - *Festival du livre et de la petite enfance* ve 25 et sa 26 mai 06
- Programme régulièrement actualisé: [www.informfamilles.ch](http://www.informfamilles.ch) et ☎ 022 328 2223

c'est pas les  
vraies dates





# beaucoup d'amour

**D**onner de l'amour à un enfant signifie l'accepter comme il est et le lui montrer. Les enfants et les adolescents ont besoin, pour bien grandir, de cette sécurité pour se développer et gagner en assurance, pour prendre la mesure de leurs forces et de leurs faiblesses.

**Le parent exprime parfois son amour avec maladresse. Mais que veut-on dire par donner de l'amour?**

- La manière la plus directe de manifester son affection, c'est la proximité, la chaleur et le contact. Qu'on leur gratte gentiment le dos, cherche amicalement leur regard, leur donne une petite bourrade ou une tape sur l'épaule, les enfants savent bien ce que cela signifie.
- Avec les enfants plus âgés, le contact peut prendre d'autres formes. Les adolescents – filles et garçons – ont parfois encore besoin qu'on les prenne dans les bras pour être rassurés même s'ils s'en défendent. Il est alors important de savoir saisir ce moment et d'en profiter.
- Prendre le temps pour son enfant, s'intéresser à lui ou le consoler sont autant de façons de lui manifester notre amour. Il est important que les parents disent à leurs enfants qu'ils les aiment, qu'ils sont fiers d'eux, et pas seulement quand ils rapportent de bonnes notes.
- Mais offrir son amour ne signifie pas que l'adulte n'a plus le droit de poser des limites ou fixer des interdits.

**JUIN 2007, LE MOIS ÉDUQUER C'EST... BEAUCOUP D'AMOUR**

- Conférence mardi 5 juin 07, 20h, Uni-Dufour
- *Café de parents* mardi 17 avril 07, 20h, Café de la Plaine Lune à Plainpalais
- Le Département des affaires sociales, des écoles et de l'environnement de la Ville de Genève propose un clip sur le thème du mois, à voir tout au long de juin sur Léman Bleu télévision
- Programme régulièrement actualisé: [www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch) et ☎ 022 328 22 23

## à Genève il y a plus de 500 associations et services publics

**Pour assumer leurs responsabilités éducatives dans de bonnes conditions, les parents ont à disposition information et soutien.**

- Les parents doivent pouvoir occasionnellement se décharger. On peut parfois se soutenir entre familles ou solliciter ses amis, ses collègues de travail, sa parenté et ses voisins pour un coup de main.
- Et quand une famille se sent dépassée par les événements, elle peut avoir accès aux propositions et aides qu'offrent les divers services du canton.

**A Genève plus de 500 associations et services publics sont à votre disposition pour vous conseiller dans des domaines variés du plus simple au plus complexe. Quelques exemples.**

- Vous recherchez des camps de vacances des solutions de gardes pour vos enfants?
- vous rencontrez des problèmes relationnels avec votre adolescent?
- Comment gérer les problèmes scolaires?
- Comment orienter votre enfant dans la vie professionnelle?

[www.inforfamilles.ch](http://www.inforfamilles.ch)

☎ 022 328 22 23

Vous y trouverez les services appropriés à chaque situation et pour toutes les étapes importantes de la vie de vos enfants.

## LES ASSOCIATIONS ET SERVICES PUBLICS QUI PARTICIPENT À CE JOUR...

- ACOR SOS Racisme
- Association Astural
- Association de défense et de détente des retraités - AVIVO
- Association des Familles Monoparentales
- Association de la Migration Africaine
- Association genevoise des crèches suburbaines
- Association romande des crèches d'entreprises
- ATD-Quart Monde
- Au Cœur de Grottes
- Bibliothèque Communale de Versoix
- Bibliothèque Municipale de la Ville de Genève
- Carrefour Prévention
- Centre Contact Suisses-Immigrés
- Centre Social Protestant Genève
- Commune de Lancy
- Commune de Carouge
- Coordination des Ludothèques - Ville de Genève
- Couple et Famille
- Croix-Rouge Genevoise
- Cycle d'Orientation des Coudriers
- Délégation à la Petite Enfance Ville de Genève - département 5
- Délégation à la Jeunesse Ville de Genève - département 5
- Ecole des Parents
- Ecole La Salésienne
- Ecole Montessori
- Espace Adoption
- Espace Famille Bernex
- Fondation suisse du Service Social International
- Fondation genevoise pour l'animation - FAS'e 42 Centres de Loisirs et Maisons de Quartiers + 20 TSHM
- Fondation pro jeunesse Genève
- Foyer Handicap
- Foyer Saint-Vincent
- Groupe de Liaison genevois des Associations de Jeunesse - GLAJ
- Groupement des Associations de Parents d'élèves de l'Ecole Primaire - 55 APE
- Groupement intercommunal pour l'animation parascolaire - GIAP
- Halte Garderie Zone Blue
- Infor Jeunes - Hospice Général
- Intermigra HETS - IES
- Insième - Genève
- Institut d'Etudes du Couple et de la Famille
- Jeune Chambre Economique
- La Libellule
- LaOla - action de prévention dans le sport Service des Loisirs de la Jeunesse
- L'Estime
- Le Point - DIP
- Lire et Ecrire
- Maison Kultura
- Mouvement Populaire des Familles
- Œuvre Suisse d'Entraide Ouvrière
- Planning Familial - CIFERN
- Service Social de la Ville de Genève - UAC Département 5
- Service de la Petite Enfance - Vernier
- Service de Santé et de la Jeunesse Office de la Jeunesse
- Service des Ecoles et Institutions pour l'Enfance Ville de Genève - département 5
- Service des Espaces Verts et de l'environnement - SEVE Ville de Genève - Département 5
- Service pour la Promotion de l'Egalité entre Homme et Femme
- Slow Food Genève
- SOS-Enfants Genève
- Syndicat des Personnes Actives au Foyer
- Terre des Hommes Suisse
- Tierra Incognita
- Unions Chrétiennes de Genève
- Université Ouvrière de Genève
- Université Populaire Albanaise

## ASSOCIATIONS, UN GROUPEMENTS DE QUARTIER, ENTREPRISES, ÉCOLES...

# à vous de jouer!

Nous sommes tous concerné-e-s par l'éducation, alors, que vous soyez une association, un groupement de quartier, une entreprise, une école, etc., n'hésitez pas à nous contacter pour proposer des actions qui pourraient s'inscrire dans la campagne et être ainsi labellisées *l'éducation donne de la force*. A ce jour, environ 80 associations et collectivités publiques y participent.